

### **3. Les traités (liste fournie par la Direction du droit économique et des traités).**

#### **I. Bilatéraux**

##### **Égypte**

Protocole entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République Arabe d'Égypte concernant la création de l'Institut canadien en Égypte.  
Le Caire, le 21 septembre 1982.

##### **Soudan**

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la République Démocratique du Soudan portant sur la formation au Canada de personnel des forces armées du Soudan.  
Khartoum, le 31 octobre 1982.  
En vigueur le 31 octobre 1982 avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> avril 1978.

#### **II. Multilatéraux**

Protocole prorogeant au 31 juillet 1976 l'Arrangement concernant le commerce international des textiles.  
Adopté à Genève, le 22 décembre 1982.  
En vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1982.  
L'Instrument d'acceptation du Canada a été déposé à Genève, le 12 juillet 1982.  
En vigueur pour le Canada le 12 juillet 1982.

Actes du XII<sup>e</sup> Congrès de l'Union postale des Amériques et de l'Espagne.  
Fait à Managua, Nicaragua, le 28 août 1981.  
Signé par le Canada le 28 août 1981.  
Le deuxième Protocole additionnel et le Règlement général sont entrés en vigueur pour le Canada le 1<sup>er</sup> janvier 1982.

Constitution de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel.  
Fait à Vienne, le 8 avril 1979.  
Signée par le Canada le 31 août 1982.

Prorogation de l'Accord international de 1976 sur le café.  
Fait à New York, le 31 janvier 1976.  
Signé par le Canada le 30 juillet 1976.  
L'Instrument de ratification du Canada a été déposé à New York, le 17 septembre 1976.  
En vigueur provisoirement le 1<sup>er</sup> octobre 1976.  
En vigueur définitivement le 1<sup>er</sup> août 1977.  
La notification du Canada d'acceptation de la prorogation de l'Accord du 1<sup>er</sup> octobre 1982 au 30 septembre 1983, a été déposée à New York, le 30 septembre 1982.